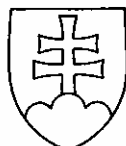


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Stále pracovisko Nitra
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

Č.: 7009-33296/2015/Hli/370730105/Z5-KR

v Nitre dňa 11. 11. 2015



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom: ...11. 11. 2015...

Dňa: ...11. 11. 2015 Podpis: ...Kliwora'



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpektorát“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe žiadosti prevádzkovateľa **Zlieváreň Trnava s.r.o.**, Coburgova 48, 917 02 Trnava, IČO: 31 417 361 č. ZT-115-2015 zo dňa 03. 09. 2015 podanej Inšpektorátu dňa 04. 09. 2015 a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1. a § 3 ods. 4 zákona o IPKZ a v súčinnosti s § 81 stavebného zákona, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

m e n í a d o p l ň a i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím č. 4513/OIPK-1045/05-Mč/370730105 zo dňa 06. 09. 2005, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28. 09. 2005, zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 3106/OIPK-894/06-Mč,Tá/370730105/Z1 zo dňa 30. 05. 2006
- č. 4197-39260/37/2008/Gaj,Sta/370370105/Z1-KR zo dňa 25. 11. 2008
- č. 4197-28811/37/2008/ Gaj,Sta/370370105/Z2 zo dňa 02.09.2008
- č. 5969-27985/37/2011/Gaj/370370105/Z3 zo dňa 03. 10. 2011
- č. 7362-22238/37/2015/Put/370370105/Z4-SP zo dňa 06. 08. 2015 (ďalej len „povolenie“ resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Zlieváreň Trnava“

pre prevádzkovateľa: **Zlieváreň Trnava s.r.o.**

sídlo: **Coburgova 48, 917 02 Šaľa**

IČO: **31 417 361**

nasledovne:

- I. V povolení sa nad odstavec I. Povolenie sa vydáva pre vykonávanie nasledovných priemyselných činností vkladajú odseky e) a f) v znení:**

„e) v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 13 ods. 3 písm. c) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov **posúdil návrh na začatie kolaudačného konania o stavbe „Inovácia a rozšírenie výrobného programu – Zlieváreň s.r.o. Trnava“ a súhlasí s jej užívaním bez pripomienok,**

f) v oblasti stavebného poriadku:

- podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 82 stavebného zákona **vydáva kolaudačné rozhodnutie, ktorým povoľuje užívanie stavby „Inovácia a rozšírenie výrobného programu – Zlieváreň s.r.o. Trnava“**

v katastrálnom území: **Trnava**

na pozemkoch par. č.: **8598/6,/7,/8,/10,/20,/21,/22,/58,/103,/109,/119,/162, 8603/1a/2
(register „C“) – podľa LV č. 841**

účel stavby: **inžinierska stavba – komplexné priemyselné stavby – stavby ťažkého priemyslu inde neuvedené**

charakter stavby: **trvalá.“**

Predmetná stavba bola povolená zmenou integrovaného povolenia rozhodnutím č. 7362-22238/37/2015/Put/370730105/Z4-SP zo dňa 06. 08. 2015.

Mesto Trnava vydalo záväzné stanovisko č. OÚRaK/33332-81680/2014/Hn zo dňa 01. 12. 2014 k stavbe „Inovácia a rozšírenie výrobného programu – Zlieváreň s.r.o. Trnava“ oznámením, že podľa § 39a ods. 3 písm. d) stavebného zákona sa územné rozhodnutie na predmetnú stavbu nevyžaduje.

Okresný úrad životného prostredia Trnava, Odbor starostlivosti o životné prostredie ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov na ŽP“) vydal vyjadrenie č.: OU-TT-OSZP3-2015/008020/ŠSMER/Šá zo dňa 18. 05. 2015, v ktorom uviedol že táto činnosť nepodlieha povinnosti posudzovania činnosti podľa zákona o posudzovaní vplyvov na ŽP.“

2. V časti II. **Záväzné podmienky** v odseku 1.2 **Všeobecné podmienky** sa dopĺňa bod 1.11. v znení:

„1.11. Podmienky pre užívanie stavby uvedenej v bode f) – „Inovácia a rozšírenie výrobného programu – Zlieváreň s.r.o. Trnava“:

1. Užívať stavbu na účel, určený v tomto rozhodnutí.
2. Zabezpečiť vykonávanie periodických odborných prehliadok a skúšok technických zariadení v predpísaných termínoch podľa technických podmienok stanovených výrobcom, podľa osobitných predpisov a v zmysle ustanovení STN, vzťahujúcich sa na predmetnú stavbu.
3. Vybudovanej stavbe venovať trvalú starostlivosť, aby slúžila svojmu účelu a projektovaným kapacitám.
4. Zásadné zmeny, ktoré si vyžiada prevádzkovanie vybudovanej stavby, prerokovať s Inšpektorátom.“

Toto rozhodnutie tvorí **neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia** vydaného rozhodnutím č. 4513/OIPK-1045/05-Mč/370730105 zo dňa 06. 09. 2005 v znení neskorších zmien a doplnení (ďalej len „povolenie“) a **ostatné jeho podmienky zostávajú v platnosti.**

O d ô v o d n e n i e

Inšpektorát ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ na základe žiadosti prevádzkovateľa Zlieváreň Trnava s.r.o., Coburgova 48, 917 02 Trnava, IČO: 31 417 361, č. ZT-115-2015 zo dňa 03. 09. 2015 podanej Inšpektorátu dňa 04. 09. 2015 a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1. a § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 82 stavebného zákona a zákona o správnom konaní mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku „Zlieváreň Trnava“ v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu uvedenia stavby „Inovácia a rozšírenie výrobného programu – Zlieváreň s.r.o. Trnava“ (ďalej len „stavba“) do užívania.

So žiadosťou bol predložený doklad – výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku vo výške 500 eur.

Správne konanie začalo dňom doručenia žiadosti Inšpektorátu. Inšpektorát po preskúmaní predloženej žiadosti, a priložených príloh zistil, že je žiadosť úplná, obsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie a preto podľa § 11 ods. 3 zákona o IPKZ upovedomil listom č. 7009-27766/2015/Hli/370730105/Z5-KR zo dňa 28. 09. 2015 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia.

Listom č. 7009-27768/2015/Hli/370730105/Z5-KR zo dňa 28. 09. 2015 podľa § 11 ods. 3 písm. e) zákona o IPKZ Inšpektorát požiadal Mesto Trnava, aby zverejnili na svojom webovom sídle a zároveň na svojej úradnej tabuli údaje uvedené v predmetnom liste.

Výzva zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzva zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzva verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania a podstatné údaje boli zverejnené na webovom sídle Inšpektorátu a jeho úradnej tabuli v termíne od 28. 09. 2015 do 12. 10. 2015 a na webovom sídle Mesta Trnava a jeho úradnej tabuli v termíne od 05. 10. 2015 do 21. 10. 2015. V určenej lehote nebolo na Inšpektorát doručené žiadne písomné prihlásenie, podaná prihláška ani vyjadrenie.

Inšpektorát zároveň upozornil, že na neskôr podané námietky Inšpektorát neprihliadne. Inšpektorát ďalej upovedomil, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpektorát podľa § 11 ods. 4 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pred jej uplynutím predĺžiť. Taktiež Inšpektorát upozornil, že nariadi ústne pojednávanie v súlade s § 15 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 80 stavebného zákona a v súčinnosti s § 21 zákona o správnom konaní.

Do žiadosti a dokumentácie bolo možné nahliadnuť na Inšpektoráte a na Mestskom úrade Mesta Trnava.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V stanovenej 15 dňovej lehote na vyjadrenie podľa § 11 ods. 3 písm. a) zákona o IPKZ bolo Inšpektorátu doručené stanovisko Mesta Trnava OÚRaK/31483-70056/2015/Hn zo dňa 09. 10. 2015, v ktorom sa uvádza že so zmenou integrovaného povolenia súhlasí za podmienky, že počas prevádzky sa bude dbať na dodržiavanie technických a organizačných opatrení uvedených v kapitole IV. Základné údaje o predpokladaných vplyvoch navrhovanej činnosti na životné prostredie vrátane zdravia a o možnostiach opatrení na ich zmiernenie v ods. 10, na stane 69 zámeru, ktorý bol vypracovaný v predchádzajúcom stupni zisťovacieho konania podľa zákona 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a dodržiavať všetky ustanovenia zákona 137/2010 Z. z. o ovzduší.

Stanovisko Inšpektorátu:

Podmienky uvedené v kapitole IV. Základné údaje o predpokladaných vplyvoch navrhovanej činnosti na životné prostredie vrátane zdravia a o možnostiach opatrení na ich zmiernenie v odstavci Technické a organizačné opatrenia počas prevádzky sú všeobecnými ustanoveniami osobitných predpisov a sú zapracované v podmienkach integrovaného povolenia v časti podmienky prevádzkovania vydaného rozhodnutím č. 4513/OIPK-1045/05-Mč/370730105 zo dňa 06. 09. 2005, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28. 09. 2005 v znení jeho neskorších zmien.

Po stanovenej 15 dňovej lehote na vyjadrenie podľa § 11 ods. 3 písm. a) zákona o IPKZ bolo Inšpektorátu doručené záväzné stanovisko Okresného úradu Trnava, Odbor starostlivosti

o životné prostredie č. OU-TT-OSZP3_2015/030736/ŠSMER/Šá zo dňa 27. 10. 2015 bez pripomienok.

Žiadny z účastníkov konania, verejnosť, zainteresovaná verejnosť a zúčastnené osoby nezaslali v určenej lehote k zmene integrovaného povolenia stanoviská pre predmetnú prevádzku.

Predmetom tohto povolenia je zmena rozhodnutia a vydanie povolenia na uvedenie stavby „**Inovácia a rozšírenie výrobného programu – Zlieváreň s.r.o. Trnava**“ (ďalej len „stavba“) do užívania a posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania o stavbe v oblasti ochrany zdravia ľudí .

Predmetná stavba bola povolená zmenou integrovaného povolenia rozhodnutím č. 7362-22238/37/2015/Put/370730105/Z4-SP zo dňa 06. 08. 2015.

Mesto Trnava vydalo záväzné stanovisko č. OÚRaK/33332-81680/2014/Hn zo dňa 01. 12. 2014 k stavbe „Inovácia a rozšírenie výrobného programu – Zlieváreň s.r.o. Trnava“ oznámením, že podľa § 39a ods. 3 písm. d) stavebného zákona sa územné rozhodnutie na predmetnú stavbu nevyžaduje.

Okresný úrad životného prostredia Trnava, Odbor starostlivosti o životné prostredie ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov na ŽP“) vydal vyjadrenie č.: OU-TT-OSZP3-2015/008020/ŠSMER/Šá zo dňa 18. 05. 2015, v ktorom uviedol že táto činnosť nepodlieha povinnosti posudzovania činnosti podľa zákona o posudzovaní vplyvov na ŽP.

Inšpektorát podľa § 11 ods. 3 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 80 stavebného zákona nariadil listom č. 7009-31563/2015/Hli/370730105/Z5-KR zo dňa 29. 10. 2015 ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 10. 11. 2015.

Ústne pojednávanie sa konalo dňa 10. 11. 2015 za účasti prevádzkovateľa. Zoznam zúčastnených tvorí prílohu k zápisnici a protokolu o ústnom pojednávaní.

Na ústnom pojednávaní bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námietky a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia.

Na ústnom pojednávaní boli Inšpektorátu predložené doklady, potrebné pre spoľahlivé posúdenie, či stavba vyhovuje technickým požiadavkám na výstavbu, a či skutočným prevedením stavby a jej užívaním nebude ohrozený život a zdravie osôb ani životné prostredie a nebudú ohrozené záujmy spoločnosti. Zoznam predložených dokladov je uvedený v zápisnici a protokole o ústnom pojednávaní.

V protokole z kolaudačného konania Inšpektorát konštatoval, že skutočné prevedenie stavby ani jej užívanie nebude ohrozovať záujmy spoločnosti a bude preto možné vydať zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou bude posúdenie návrhu na začatie kolaudačného

konania v oblasti ochrany zdravia ľudí a uvedenie stavby „**Inovácia a rozšírenie výrobného programu – Zlieváreň s.r.o. Trnava**“ (ďalej len „stavba“).

Inšpektorátu bolo na ústnom pojednávaní predložené záväzné stanovisko Inšpektorátu práce Trnava č. 2015/3396 zo dňa 10. 11. 2015 bez pripomienok a stanovisko Okresného riaditeľstva hasičského a záchranného zboru v Trnave č. ORHZ-TT1-383-001/2015 zo dňa 25. 09. 2015 bez pripomienok.

Na ústnom pojednávaní Inšpektorát pri miestnom zisťovaní a z predložených dokladov (stavebný denník a preberacie protokoly) zistil, že stavebník uskutočnil stavbu pred vydaním stavebného povolenia, čo je v rozpore s podmienkami integrovaného (stavebného) povolenia v časti X. bod 5. Prevádzkovateľ týmto naplnil skutkovú podstatu uloženia sankčného postihu podľa § 37 zákona o IPKZ.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpektorát neuložil opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Súčasťou integrovaného povoľovania boli podľa zákona o IPKZ konania:

v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 13 ods. 3 písm. c) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov – konanie o posúdení návrhu na začatie kolaudačného konania

v oblasti stavebného poriadku:

- podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 81 stavebného zákona – kolaudačné konanie o zmene dokončenej stavby „Duslo III. etapa“ uvedením časti stavby „Zmena využívania objektov výrobné čpavok 2“ do užívania.

Inšpektorát preskúmal predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospel k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpektorát na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, dokladov a vyjadrení dotknutých orgánov a vykonaného konania zistil, že sú splnené podmienky stavebného zákona a stavba vyhovuje všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu a užívaním stavby nebude ohrozený život a zdravie osôb, ani životné prostredie a usúdil, že zmenou povolenia nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a právom chránené záujmy účastníkov konania, zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 správneho zákona možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Katarína Pillajová

RNDr. Katarína Pillajová
vedúca Stáleho pracoviska Nitra
IŽP Bratislava

Doručuje sa:

Účastníkovi konania:

1. Zlieváreň, s.r.o., Coburgova 48, P. O. BOX 40, 917 02 Trnava
2. Mesto Trnava, Mestský úrad v Trnave, Trhová 3, 917 01 Trnava

Dotknutým orgánom a organizáciám:

(po nadobudnutí právoplatnosti)

3. Okresný úrad Trnava, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Kollárova 8, 927 02 Trnava
- štátna správa v ochrany ovzdušia
4. - štátna manažmentu environmentálnych rizík
5. - orgán posudzovania vplyvov na životné prostredie
6. Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru, Vajanského 22, 917 77 Trnava
7. Inšpektorát práce, J. Bottu č. 4, 917 01 Trnava
8. Mesto Trnava, Mestský úrad – stavebný úrad, Trhová 3, 917 01 Trnava
9. Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Trnave, Limbová 6, 917 09 Trnava

